

[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## LA SCELTA DELLA SCUOLA SUPERIORE ORIENTAMENTO SCOLASTICO PER GENITORI L'INIZIATIVA È APERTA A TUTTE LE FAMIGLIE DEL TERRITORIO



SCEGLIERE LA SCUOLA SUPERIORE È UNA QUESTIONE DELICATA E COMPLESSA: PROVIAMO A CAPIRE INSIEME COME SUPPORTARE I FIGLI E LE FIGLIE A COMPIERE UNA SCELTA CONSAPEVOLE.

VIENI A CONOSCERE LE STRATEGIE DI SUPPORTO  
PER UNA SCELTA CONSAPEVOLE\*

SCEGLI DATA E LUOGO CHE PREFERISCI: GLI INCONTRI SONO UGUALI TRA LORO

**MERCOLEDÌ 30 OTTOBRE**  
DALLE 17.00 ALLE 18.30

SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10  
I.C. NARCISI  
CON MEDIATORI ARABO, RUMENO E  
SPAGNOLO

**VENERDÌ 15 NOVEMBRE**  
DALLE 18.00 ALLE 19.30

SCUOLA GRAMSCI, VIA F.TOSI 21  
I.C. CAPPONI  
CON MEDIATORI ARABO, BANGLA,  
SPAGNOLO, SRI LANKA

**GIOVEDÌ 28 NOVEMBRE**  
DALLE 18.30 ALLE 20.00

SCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3  
I.C. CARDARELLI MASSAUA  
CON MEDIATORI ARABO, CINESE E  
SPAGNOLO

\*GLI INCONTRI SONO RIVOLTI AI GENITORI E SARANNO TENUTI DA PSICOLOGHE E PEDAGOGISTE CHE LAVORANO PER LE ORGANIZZAZIONI DEL TERZO SETTORE CHE OPERANO IN QUARTIERE. DURANTE CIASCUN INCONTRO SI PARLERÀ DI:

- SISTEMA SCOLASTICO E INFORMAZIONI PRATICHE
- LA SCELTA DELLA SCUOLA SUPERIORE: STATI D'ANIMO, SIGNIFICATI, COME SUPPORTARE I FIGLI E LE FIGLIE IN QUESTA FASE DELLA VITA



Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**



[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## اختيار المدرسة الثانوية التوجيه المدرسي لأولياء الأمور المبادرة مفتوحة لجميع العائلات في المنطقة



بعد اختيار المدرسة الثانوية مسألة حساسة  
و معقدة: فلنحاول أن نفهم معًا كيفية دعم  
الأبناء والبنات لاتخاذ اختيار واعٍ.

تعال لتتعرف على استراتيجيات الدعم  
من أجل اختيار واعٍ\*

اختر التاريخ و المكان الذي تفضله: جميع الاجتماعات متساوية لبعضها  
الخميس 28 نوفمبر الجمعة 15 نوفمبر الأربعاء 30 أكتوبر

من الساعة 18:30 الى 20:00	من الساعة 18:00 الى 19:30	من الساعة 17:00 الى 18:30
SCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3	SCUOLA GRAMSCI, VIA F. TOSI 21	SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10
I.C. CARDARELLI MASSAUA	I.C. CAPPONI	I.C. NARCISI
CON MEDIATORI ARABO, CINESE E SPAGNOLO	CON MEDIATORI ARABO, BANGLA, SPAGNOLO, SRI LANKA	CON MEDIATORI ARABO, RUMENO E SPAGNOLO

\* الاجتماعات موجهة إلى أولياء الأمور و سيتم إدارتها من قبل علماء النفس و التربويين العاملين بمنظمات القطاع الثالث التي تعمل في المنطقة. خلال كل اجتماع سنتحدث عن:

-النظام الدراسي و المعلومات العملية  
-اختيار المدرسة الثانوية: الحالة الذهنية، المعاني،  
كيفية دعم الأبناء والبنات في هذه المرحلة من الحياة

Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**



[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## LA ELECCIÓN DE LA ESCUELA SUPERIOR

### ORIENTACIÓN ESCOLAR PARA PADRES

LA INICIATIVA ESTÁ ABIERTA A TODAS LAS FAMILIAS DEL TERRITORIO



ELEGIR LA ESCUELA SUPERIOR ES UNA CUESTIÓN DELICADA Y COMPLEJA: INTENTEMOS JUNTOS ENTENDER COMO APOYAR A NUESTROS HIJOS E HIJAS A TOMAR UNA DECISIÓN CONSCIENTE.

VEN A CONOCER LAS ESTRATEGIAS DE APOYO PARA UNA ELECCIÓN CONSCIENTE.

ELIGE FECHA Y LUGAR QUE PREFIERAS: LOS ENCUENTROS SON TODOS IGUALES

**MIÉRCOLES 30 DE OCTUBRE**  
DESDE LAS 17:00  
HASTA LAS 18:30

SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10  
I.C. NARCISI  
CON MEDIADORES ARABE, RUMENO  
Y ESPAÑOL

**VIERNES 15 DE NOVIEMBRE**  
DESDE LAS 18:00  
HASTA LAS 19:30

SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10  
I.C. NARCISI  
CON MEDIADORES ARABE, RUMENO  
Y ESPAÑOL

**JUEVES 28 DE NOVIEMBRE**  
DESDE LAS 18:30  
HASTA LAS 20:00

SCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3  
I.C. CARDARELLI MASSAUA  
CON MEDIADOR ARABE, RUMANO Y  
ESPAÑOL

LOS ENCUENTROS ESTÁN DIRIGIDOS A LOS PADRES DE FAMILIA Y SERÁN LLEVADOS A CABO POR PSICÓLOGOS Y PEGAGOGOS QUE TRABAJAN PARA LAS ORGANIZACIONES DEL TERCER SECTOR QUE OPERAN EN EL BARRIO- DURANTE CADA REUNIÓN SE HABLARÁ DE:

- SISTEMA ESCOLAR E INFORMACIÓN PRÁCTICA
- LA ELECCIÓN DE LA ESCUELA SUPERIOR: ESTADO DE ÁNIMO, SIGNIFICADOS. CÓMO APOYAR NUESTROS HIJOS E HIJAS EN ESTA FASE DE LA VIDA



Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**



[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## CHOOSING A HIGH SCHOOL

### SCHOOL ORIENTATION FOR PARENTS

THE INITIATIVE IS FOR ALL FAMILIES IN THE NEIGHBORHOOD AREA



CHOOSING A HIGH SCHOOL IS A DELICATE AND COMPLEX SITUATION: LET'S TRY TO UNDERSTAND TOGETHER HOW TO SUPPORT SONS AND DAUGHTERS TO MAKE AN INFORMED CHOICE.

COME AND LEARN ABOUT STRATEGIES TO MAKE INFORMED CHOICES\*

CHOOSE THE DATE AND THE PLACE YOU PREFER: MEETINGS ARE THE SAME AS EACH OTHER

**OCTOBER 30TH**  
**FROM 5PM TO 6.30PM**

SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10  
I.C. NARCISI

THERE WILL BE ARABIC, ROMANIAN  
AND SPANISH MEDIATORS

**NOVEMBER 15TH**  
**FROM 6PM TO 7.30PM**

SCUOLA GRAMSCI, VIA F.TOSI 21  
I.C. CAPPONI

THERE WILL BE ARABIC, BENGALI,  
SINHALESE AND SPANISH MEDIATORS

**NOVEMBER 28TH**  
**FROM 6.30PM TO 8PM**

SCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3  
I.C. CARDARELLI MASSAUA

THERE WILL BE ARABIC, CHINESE AND  
ROMANIAN MEDIATORS

\*MEETINGS ARE FOR PARENTS AND ARE MANAGED BY PSYCHOLOGISTS AND PEDAGOGISTS WHO WORK FOR SOCIAL ORGANIZATIONS IN THE NEIGHBORHOOD AREA. DURING THE MEETINGS WE WILL TALK ABOUT:

- SCHOOL SYSTEM AND PRACTICAL ITEMS
- CHOOSING A HIGH SCHOOL: MOODS, MEANINGS AND HOW TO SUPPORT SONS AND DAUGHTERS IN THIS PHASE OF LIFE.



Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**



[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## 选择各类高中 给家长择校指南

该项目活动面向本辖区的所有家庭



选择高中是一件很重要和很复杂的事情：  
让我们一起尝试了解如何提供支持  
我们的子女做出正确意识的选择。

参与认识如何给予支持  
明智的选择\*

选择您喜欢的日期和地点：涉及相同的的会谈内容

10月30日星期三

下午 5.00 至下午 6.30

SCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10

I.C. NARCISI

有阿拉伯语,罗马尼亚语和西班牙  
语的翻译

11月15日星期五

下午 6.00 至晚上 7.30

SCUOLA GRAMSCI, VIA F.TOSI 21

I.C. CAPPONI

有阿拉伯语,僧伽罗语,孟加拉  
语,和西班牙语的翻译

11月28日星期四

下午 6.30 至晚上 8.00

SCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3

I.C. CARDARELLI MASSAUA

有阿拉伯语,汉语和西班牙语的翻译

\*会议面向所有家长 会议将由在职的心理医生和专业教育工作者主持  
他们参与辖区内的第三方组织协会工作。

在每次会议期间都会讨论以下议题：

- 学校系统和实用信息

- 高中选择：心态、意义、

如何支持您的子女在这段成长时期

Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**



[comune.milano.it/municipio6](http://comune.milano.it/municipio6)

## ALEGEREA LICEULUI

### ÎNDRUMARE ȘCOLARĂ PENTRU PĂRINȚI

INIȚIATIVA ESTE DESCHISĂ TUTUROR FAMILIILOR DIN ZONĂ



ALEGEREA LICEULUI ESTE O CHESTIUNE DELICATĂ ȘI COMPLEXĂ: HAIDEȚI SĂ ÎNȚELEM ÎMPREUNĂ CUM SĂ VĂ SPRIJINIȚI FII ȘI FIICELE SĂ IA O DECIZIE INFORMATĂ. VENIȚI SĂ DESCOPERIȚI STRATEGIILE DE SPRIJIN PENTRU O ALEGERE CONȘTIENȚĂ\*

ALEGEȚI DATA ȘI LOCUL PE CARE LE PREFERAȚI: ÎNȚĂLNIRILE SUNT IDENTICE ÎNTRE ELE

**MIERCURI 30 OCTOMBRIE**  
**DE LA 17.00 LA 18.30**

ȘCUOLA ANEMONI, VIA ANEMONI 10  
I.C. NARCISI  
CU MEDIATORI ARABI, ROMÂNI,  
SPANIOLI

**VINERI, 15 NOIEMBRIE**  
**DE LA 18.00 LA 19.30**

ȘCUOLA GRAMSCI, VIA F.TOSI 21  
I.C. CAPPONI  
CU MEDIATORI ARABI, SRI LANKA,  
BANGLADESH, SPANIOLI

**JOI, 28 NOIEMBRIE**  
**DE LA 18.30 LA 20.00**

ȘCUOLA CARDARELLI, VIA SCROSATI 3  
I.C. CARDARELLI MASSAUA  
CU MEDIATORI ARABI, CHINEZ,  
SPANIOL

\*ÎNȚĂLNIRILE SUNT DEDICATE PĂRINȚILOR ȘI  
VOR FI SUSȚINUTE DE PSIHOLOGI ȘI PEDAGOGI CARE LUCREAZĂ  
PENTRU ORGANIZAȚIILE DIN SECTORUL TERȚIAR CARE ACTIVEAZĂ ÎN CARTIER.  
ÎN FIECARE ÎNȚĂLNIRE SE VA DISCUȚA DESPRE:

- SISTEMUL ȘCOLAR ȘI INFORMAȚII PRACTICE

- ALEGEREA LICEULUI: STĂRI DE SPIRIT, SEMNIFICAȚII,  
CUM SĂ SPRIJINAȚI FII ȘI FIICELE VOASTRE ÎN ACEASTĂ ETAPĂ A VIETII

Per info: [scoop@giambellino.org](mailto:scoop@giambellino.org)

Piano dell'orientamento scolastico  
della rete degli Istituti Comprensivi del  
**MUNICIPIO 6 DI MILANO**

